VERORDNUNG (EG) Nr. 706/98 DER KOMMISSION

vom 30. März 1998

zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 2604/97 über die vorherige gemeinschaftliche Überwachung der Einfuhren bestimmter unter den EGKS- und den EG-Vertrag fallender Eisen- und Stahlerzeugnisse mit Ursprung in Drittländern

DIE KOMMISSION DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN —

gestützt auf den Vertrag zur Gründung der Europäischen Gemeinschaft,

gestützt auf die Verordnung (EG) Nr. 3285/94 des Rates vom 22. Dezember 1994 über die gemeinsame Einfuhrregelung und zur Aufhebung der Verordnung (EG) Nr. 518/94 [1], zuletzt geändert durch die Verordnung (EG) Nr. 2315/96 [2], insbesondere auf Artikel 11,

gestützt auf die Verordnung (EG) Nr. 519/94 des Rates vom 7. März 1994 über die gemeinsame Regelung der Einfuhren aus bestimmten Drittländern und zur Aufhebung der Verordnungen (EWG) Nrn. 1765/82, 1766/82 und 3420/83 [3], zuletzt geändert durch die Verordnung (EG) Nr. 847/97 [4], insbesondere auf Artikel 9 Absatz 1,

nach Konsultationen in den mit den vorgenannten Verordnungen eingesetzten Beratenden Ausschüssen,

in Erwägung nachstehender Gründe:

Mit der Verordnung (EG) Nr. 2604/97 der Kommission [5] wurde eine vorherige gemeinschaftliche Überwachung der Einfuhren bestimmter unter den EGKS-Vertrag und den EG-Vertrag fallender Eisen- und Stahlerzeugnisse eingeführt.

Der Assoziationsrat EG—Türkei legte in seinem Beschluß Nr. 1/95 [6] die Vorschriften für die Durchführung der Endphase der Zollunion in bezug auf Erzeugnisse fest, die unter den EG-Vertrag fallen.

Aufgrund dieses Beschlusses ist es angebracht, alle unter den EG-Vertrag fallenden Stahlerzeugnisse mit Ursprung in der Türkei aus dem Geltungsbereich der Verordnung (EG) Nr. 2604/97 auszuklammern.

Im Gemischten Ausschuß der Zollunion EG—Türkei fanden Konsultationen statt. Die Türkei hat sich bereit erklärt, eine entsprechende Regelung für die in Anhang I der Verordnung genannten unter den EG-Vertrag fallenden Erzeugnisse zu treffen, die aus Drittländern in die Türkei eingeführt werden.

Anhang I der Verordnung (EG) Nr. 2604/97 sollte dahin gehend geändert werden, daß die Erzeugnisse, die unter den EG-Vertrag fallen, kenntlich gemacht werden —

HAT FOLGENDE VERORDNUNG ERLASSEN:

Artikel 1

Artikel 1 Absatz 1 der Verordnung (EG) Nr. 2604/97 erhält folgende Fassung:

„(1) Ab 1. Januar 1998 unterliegt die Überführung der unter den EGKS- und den EG-Vertrag fallenden Eisen- und Stahlerzeugnisse in Anhang I in den zollrechtlich freien Verkehr in der Gemeinschaft einer vorherigen gemeinschaftlichen Überwachung gemäß den Artikeln 11 und 12 der Verordnung (EG) Nr. 3285/94 und den Artikeln 9 und 10 der Verordnung (EG) Nr. 519/94. Dies gilt für Erzeugnisse mit Ursprung in sämtlichen Drittländern außer für a) Erzeugnisse mit Ursprung in den Mitgliedstaaten der Europäischen Freihandelszone (EFTA) oder den Mitgliedstaaten des Europäischen Wirtschaftsraums (EWR) sowie für b) unter den EG-Vertrag fallende Erzeugnisse mit Ursprung in der Türkei, die den Bestimmungen der Zollunion EG—Türkei unterliegen. Erzeugnisse, die im Rahmen eines zwischen einem Drittland und der Gemeinschaft vereinbarten Systems der doppelten Kontrolle überwacht werden, fallen nicht unter diese Verordnung; für sie gelten die für die doppelte Kontrolle festgelegten Bedingungen."

Artikel 2

Anhang I der Verordnung (EG) Nr. 2604/97 wird durch den beigefügten Anhang ersetzt, in dem die unter den EG-Vertrag fallenden Erzeugnisse kenntlich gemacht sind.

Artikel 3

In Anhang II der Verordnung (EG) Nr. 2604/97 werden die Angaben zur portugiesischen Genehmigungsbehörde wie folgt geändert:

— es wird ersetzt: „Direcção-Geral do Comércio"

— durch: „Ministério da Economia,
Direcção-Geral das Relações Económicas Internacionais".

Artikel 4

Diese Verordnung tritt am Tag ihrer Veröffentlichung im *Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften* in Kraft.

[1] ABl. L 349 vom 31. 12. 1994, S. 53.
[2] ABl. L 314 vom 4. 12. 1996, S. 1.
[3] ABl. L 67 vom 10. 3. 1994, S. 89.
[4] ABl. L 122 vom 14. 5. 1997, S. 1.
[5] ABl. L 351 vom 23. 12. 1997, S. 28.
[6] ABl. L 35 vom 13. 2. 1996, S. 1.

Diese Verordnung ist in allen ihren Teilen verbindlich und gilt unmittelbar in jedem Mitgliedstaat.

Brüssel, den 30. März 1998

Für die Kommission

Leon BRITTAN

Vizepräsident

ANHANG

„ANHANG I

LISTE DER DER VORHERIGEN ÜBERWACHUNG UNTERLIEGENDEN ERZEUGNISSE (1998)

7208 10 00	7210 12 19	7213 91 10	7225 11 00
7208 25 00	7210 20 10	7213 91 20	7225 19 10
7208 26 00	7210 30 10	7213 91 41	7225 19 90
7208 27 00	7210 41 10	7213 91 49	7225 20 20
7208 36 00	7210 49 10	7213 91 70	7225 30 00
7208 37 10	7210 50 10	7213 91 90	7225 40 80
7208 37 90	7210 61 10	7213 99 10	
7208 38 10	7210 69 10	7213 99 90	7226 11 10
7208 38 90	7210 70 31		7226 11 90 (1)
7208 39 10	7210 70 39	7214 20 00	7226 19 10
7208 39 90	7210 90 31	7214 30 00	7226 19 30
7208 40 10	7210 90 33	7214 91 10	7226 19 90 (1)
7208 40 90	7210 90 38	7214 91 90	
7208 51 10		7214 99 10	7228 10 10
7208 51 30	7211 13 00	7214 99 31	7228 10 30
7208 51 50	7211 14 10	7214 99 39	7228 20 11
7208 51 91	7211 14 90	7214 99 50	7228 20 19
7208 51 99	7211 19 20	7214 99 61	7228 20 30
7208 52 10	7211 19 90	7214 99 69	7228 30 20
7208 52 91	7211 23 10	7214 99 80	7228 30 41
7208 52 99	7211 23 51	7214 99 90	7228 30 49
7208 53 10	7211 23 91 (1)		7228 30 61
7208 53 90	7211 23 99 (1)	7215 90 10	7228 30 69
7208 54 10	7211 29 20		7228 30 70
7208 54 90	7211 29 50 (1)	7216 10 00	7228 30 89
7208 90 10	7211 29 90 (1)	7216 21 00	7228 60 10
	7211 90 11	7216 22 00	7228 70 10
7209 15 00	7211 90 90 (1)	7216 31 11	7228 70 31
7209 16 10		7216 31 19	7228 80 10
7209 16 90	7212 10 10	7216 31 91	7228 80 90
7209 17 10	7212 10 91	7216 31 99	
7209 17 90	7212 20 11	7216 32 11	7301 10 00
7209 18 10	7212 30 11	7216 32 19	
7209 18 91	7212 40 10	7216 32 91	gesamte KN-Position 7304 (1)
7209 18 99	7212 40 91	7216 32 99	
7209 25 00	7212 50 31	7216 33 10	
7209 26 10	7212 50 51	7216 33 90	gesamte KN-Position 7306 (1)
7209 26 90	7212 60 11	7216 40 10	
7209 27 10	7212 60 91	7216 40 90	
7209 27 90		7216 50 10	7307 93 11 (1)
7209 28 10	7213 10 00	7216 50 91	7307 93 19 (1)
7209 28 90	7213 20 00	7216 50 99	7307 99 30 (1)
7209 90 10		7216 99 10	7307 99 90 (1)
7210 11 10			
7210 12 11			

(1) Unter den EG-Vertrag fallende Erzeugnisse."